

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 6 MARS 1947.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner le projet de loi établissant une présomption légale au profit de certaines personnes victimes de contrainte morale.

(Voir les n^{os} 79, 173 (session de 1944-1945), 224 (session extraordinaire de 1946), 49 (session de 1946-1947) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 28 et 30 août 1945, 9 et 15 janvier 1947, les n^{os} 83 (session de 1944-1945), 9 (session de 1945-1946), 84 (session extraordinaire de 1946), 57 (session de 1946-1947) et les Annales parlementaires du Sénat, séances des 18 et 20 décembre 1945, 15 et 16 octobre 1946.)

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 6 MAART 1947.

Verslag uit naam van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende instelling van een wettelijk vermoeden ten bate van zekere personen slachtoffers van zedelijken dwang.

(Zie de n^{rs} 79, 173 (zitting 1944-1945), 224 (buitengewone zitting 1946), 49 (zitting 1946-1947) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 28 en 30 Augustus 1945, 9 en 15 Januari 1947, de n^{rs} 83 (zitting 1944-1945), 9 (zitting 1945-1946), 84 (buitengewone zitting 1946), 57 (zitting 1946-1947) en de Handelingen van den Senaat, vergaderingen van 18 en 20 December 1945, 15 en 16 October 1946.)

Présents : MM. ROLIN, président; FONTEYNE, SIRONVAL, VAN ROOSBROECK et PHOLIEN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi sous rubrique avait été renvoyé par la Haute Assemblée à la Chambre des Représentants d'où il émanait; certains amendements avaient été apportés par le Sénat.

La Chambre des Représentants a estimé devoir écarter certaines des suggestions faites par la Haute Assemblée.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het onderwerpelijk wetsontwerp werd door de Hooge Vergadering aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers, van wie het uitging, teruggezonden, daar de Senaat er sommige amendementen had op aangebracht.

De Kamer der Volksvertegenwoordigers heeft geoordeeld sommige van de door de Hooge Vergadering gemaakte suggesties te moeten afwijzen.

Les modifications apportées par la Chambre aux dispositions telles qu'elles étaient issues de nos délibérations sont les suivantes :

A l'article 1^{er} : les mots « à titre onéreux » ont été supprimés.

Les motifs invoqués à cette fin par la Commission de la Chambre tels qu'ils sont inscrits dans le rapport rédigé par l'honorable M. Somerhausen ne paraissent cependant guère concluants.

Le rapporteur déclare « s'il y a eu vraiment libéralité, si l'intention de gratifier existe, le degré de générosité du donateur n'influera pas sur la nature juridique de l'acte. »

Il y a lieu cependant d'observer que l'esprit de libéralité dans le chef du donateur a pu exister en mai 1940 mais que, rentré au pays en 1945, l'intéressé a pu changer d'avis dans la suite.

Les cas d'application eussent d'ailleurs été fort rares. Il n'aurait pu guère être question que de certains dons manuels mobiliers ou d'objets de valeur réduite dont la remise était souvent un débarras pour celui qui partait pour un exil d'une durée indéterminée et ne disposait généralement que de moyens de transport de fortune.

Les cas de donation par acte authentique ont dû être exceptionnels comme aussi les remises manuelles de titres, de valeurs, d'or ou de bijoux, éléments patrimoniaux qui devaient servir essentiellement de viatique pour ceux qui s'apprêtaient à un départ hasardeux.

L'honorable rapporteur à la Chambre ajoute que « la donation par acte authentique n'est pas la seule convention à titre gratuit; le dépôt, le prêt sans intérêt sont également classés parmi les contrats dits de bienfai-

De door de Kamer aangebrachte wijzigingen op de beschikkingen zooals die uit onze beraadslagingen waren voortgesproken zijn :

Bij artikel 1 : de woorden « ten bezwarenden titel » vallen weg.

De daartoe door de Commissie van de Kamer aangevoerde redenen, zooals die vermeld staan in het door den geachten h. Somerhausen opgemaakt verslag, blijken nochtans niet afdoende.

De verslaggever verklaart : « Indien het een werkelijke gift geldt, indien het inzicht tot begiftigen bestaat, zal de graad van edelmoedigheid van den schenker geen invloed hebben op den rechtsvorm van de handeling. »

Er dient nochtans opgemerkt dat de geest van vrijgevigheid in hoofde van den schenker in Mei 1940 heeft kunnen bestaan, maar dat de betrokkene, in 1945 in het land teruggekeerd, achteraf zijn meening heeft kunnen veranderen.

De gevallen van toepassing zouden trouwens zeer zeldzaam geweest zijn. Er zou haast alleen sprake kunnen geweest zijn van sommige giften, uiterhand, van meubelen of voorwerpen van geringe waarde waarvan het afgeven voor hem die in ballingschap van onbepaalden duur vertrok en, over het algemeen, slechts over noodmiddelen van vervoer beschikte, vaak een opruiming beteekende.

De gevallen van schenking bij authentieke akte moeten werkelijk uitzondering geweest zijn, zooals ook het geven, uiterhand, van effecten, geldswaardige papieren, goud of juweelen, vermogensbestanddeelen welke eventueel als reismiddel moesten dienen voor hen die zich voor een vertrek op Gods genade klaar maakten.

De geachte verslaggever voegt er aan toe dat « de schenking bij authentieke akte niet de eenige overeenkomst onder kosteloozen titel is. De bewaargeving, de leening zonder interest worden eveneens gerangschikt onder de

sance ». Quoique fondée, cette remarque paraît sans pertinence; il va sans dire, en effet, que pour que le déposant ou le prêteur soient fondés à réclamer le dépôt ou le montant du prêt, il était inutile de légiférer : le droit commun est suffisant.

Bien plus, au cas où la preuve de l'existence du dépôt ou du prêt d'un corps certain est rapportée, ni le dépositaire ni l'emprunteur ne sont admis à invoquer la prescription. Il leur est, sauf circonstance exceptionnelle, interdit d'intervertir le titre de leur possession.

Le rapport de la Commission de la Chambre affirme que « les ventes à un prix fictif sont également rangées dans cette catégorie » (des contrats de bien-faisance). Or, le texte adopté par le Sénat permettait de considérer toute vente comme ayant un caractère de contrat à titre onéreux et, à cet égard, il importait peu que le contrat ait été fait à un juste prix ou à un prix fictif.

Le rapport de la Chambre invoque l'avis de notre ancien Collègue M. Olyff exposé par lui à l'occasion d'une de ses interventions à la tribune du Sénat. M. Olyff citait, à titre d'exemple, l'hypothèse d'une renonciation à une succession faite par une branche juive au profit d'une branche aryenne de la même famille.

Sans oser contester qu'il puisse exister certains cas de l'espèce, on doit cependant penser que cela a dû être exceptionnel, car la politique suivie pendant la guerre dans le problème des indivisions était d'en assurer le maintien jusqu'à la Libération afin d'éviter, dans la mesure du possible, toute intrusion de l'autorité occupante dans les affaires privées.

La Chambre a également supprimé à l'article 1^{er} les mots « exposé dans sa personne ».

zoogenaamde contracten uit weldadigheid ». Alhoewel gegrond, blijkt die opmerking niet afdoende. Het spreekt vanzelf inderdaad, dat, opdat de bewaargever of de leener er toe gerechtigd zij het in bewaring gegevene of het bedrag van het geleende te vorderen, het nutteloos was wetten te maken, daar het gemeene recht voldoende was.

Veel meer, in geval het bewijs van het bestaan van de bewaargeving of van de leening van een zekere zaak geboekt is, is de bewaarnemer noch de ontleener er toe gerechtigd de verjaring aan te voeren. Het is hun, behoudens uitzonderingsomstandigheid, verboden den titel van hun bezit om te zetten.

De Commissie van de Kamer bevestigt dat « de verkoop tegen een fictieven prijs insgelijks in deze categorie gerangschikt wordt » (contract uit weldadigheid). Welnu, de tekst door den Senaat aangenomen liet toe allen verkoop als zijnde ten bezwarenden titel te beschouwen en of de verkoop tegen een juisten of tegen een fictieven prijs gedaan werd, was van weinig belang.

Het verslag van de Kamer haalt de meening van onzen oud-collega Olyff aan, uiteengezet op de tribune van den Senaat. De h. Olyff wees, als voorbeeld, op het geval van een verwerping van nalatenschap vanwege een Joodschen tak ten bate van een Arischen tak van dezelfde familie.

Zonder te durven betwisten dat er sommige gevallen van dien aard bestaan, moet men denken dat zij een uitzondering vormen, want de tijdens den oorlog, wat het vraagstuk van de onverdeelde nalatenschappen betreft, gehuldigde politiek bestond er in de onverdeeltheid tot bij de bevrijding in stand te houden, om elke inmenging van de bezettende overheid in de particuliere zaken te vermijden.

De Kamer heeft eveneens in artikel 1 de woorden « ... in zijn persoon... blootgesteld » doen wegvallen.

La suppression de ces mots est inattendue, car la menace la plus grave qui pouvait peser sur le co-contractant lésé était précisément celle qui s'adressait à sa personne bien plus que celle qui s'adressait à ses biens.

La Chambre, lors de l'examen de l'article 3, a également estimé devoir modifier la conception que la Haute Assemblée avait de la publicité à donner à certains contrats. Elle a estimé suffisant que la loi ait ordonné la publicité et n'a pas cru devoir se préoccuper du point de savoir si cette publicité avait effectivement eu lieu.

Cette lacune risque cependant d'avoir des conséquences défavorables à charge du tiers acquéreur de bonne foi qui, lui aussi, a des droits respectables.

Le projet tel que la Chambre nous l'a renvoyé a supprimé à l'article 3 les alinéas rappelant l'obligation pour le demandeur éventuel de restituer le prix payé ainsi que les avantages reçus comme aussi le montant des impenses.

Il va de soi que la suppression faite par la Chambre ne peut en rien avoir pour objet d'altérer les principes du droit commun auxquels le demandeur éventuel devra demeurer soumis.

Comme il s'agit d'une loi d'exception qui s'inspire de l'équité en faveur de certaines catégories de personnes, il eut été logique de songer également aux intérêts des tiers de bonne foi comme aussi de ceux qui, en contractant avec le demandeur éventuel, lui ont quelquefois rendu un service.

En ce qui concerne la classification des catégories de personnes qui, aux termes de l'article 4 du projet, sont reçues à agir sur la base de la loi, la Chambre des Représentants a pareillement apporté certaines modifications.

De weglating van die woorden komt onverwachts, want de ernstigste bedreiging die op den benadeelden mede-contractant kon drukken, was precies hetgeen veel meer zijn persoon dan zijn goederen in gevaar bracht.

Bij het onderzoek van artikel 3, heeft de Kamer eveneens geoordeeld het begrip van de Hooge Vergadering omtrent de aan sommige contracten te geven openbaarheid te moeten wijzigen. Zij heeft als voldoende geoordeeld dat de wet openbaarheid gelast heeft en was niet van meening zich te moeten bekommeren omtrent de vraag of het openbaarmaken in werkelijkheid plaats gehad heeft.

Deze leemte kan nadeelige gevolgen hebben voor den *bona fide* derde-verkrijger die, hij eveneens, eerbiedwaardige rechten heeft.

Het ontwerp, zooals het ons uit de Kamer is teruggekeerd, heeft in artikel 3 de alinea's doen wegvallen waarin werd herinnerd aan de verplichting, voor den gebeurlijken aanlegger, den betaalden prijs terug te geven, alsmede de gekregen voordeelen, zooals ook het bedrag van de uitgaven.

Het spreekt vanzelf dat die weglating geenszins tot doel kan hebben de beginselen van het gemeen recht, waaraan de gebeurlijke aanlegger zal moeten onderworpen blijven, te wijzigen.

Daar het gaat om een uitzonderingswet, die gegrond is op billijkheid ten gunste van sommige categorieën van personen, was het logisch eveneens te denken aan de belangen van derden te goeder trouw, evenals aan die van hen welke door hun contract met den gebeurlijken aanlegger hem weleens een dienst bewezen hebben.

Wat betreft de rangschikking van de categorieën van personen die, volgens artikel 4 van het ontwerp, onvankelijk zijn om op grond van de wet op te treden, heeft de Kamer ook sommige wijzigingen aangebracht.

Votre Commission ne pense pas que la classification adoptée par l'honorable rapporteur à la Chambre soit des plus heureuses; « la guerre, dit le rapport, a divisé les hommes en plusieurs groupes :

- a) les ressortissants des Nations Unies;
- b) les ressortissants des pays ennemis;
- c) les neutres;
- d) les apatrides ».

Or, il convient d'observer que le projet de loi s'applique précisément à des personnes qui, bien que rentrant dans une de ces quatre catégories, méritent d'être groupées dans une sous-catégorie spéciale, cela précisément à raison de leur race ou à raison de leurs opinions politiques.

Bien que le projet revenant de la Chambre ne soit pas apparu comme une amélioration à celui que la Haute Assemblée lui avait envoyé, la majorité de votre Commission a estimé néanmoins, pour aboutir, qu'il était préférable de recommander au Sénat l'adoption sans autre amendement du projet tel qu'il sera soumis à ses délibérations.

Le projet a été adopté par 9 voix et 4 abstentions ; le rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. PHOLIEN.

Le Président,
H. ROLIN.

Uw Commissie denkt niet dat de door den geachten verslaggever aangenomen rangschikking zeer gelukkig zij. « De oorlog », zegt het verslag, « heeft de menschen in verschillende groepen ingedeeld :

- a) de onderhoorigen van de Vereenigde Naties;
- b) de onderhoorigen van de vijandelijke landen;
- c) de neutralen;
- d) de vaderlandloozen ».

Welnu, er dient opgemerkt dat het ontwerp van wet precies kan worden toegepast op personen die, alhoewel tot een van die vier categorieën behorende, verdienen in een verschillende subcategorie gegroepeerd te worden en wel juist wegens hun ras of wegens hun politieke meening.

Alhoewel het uit de Kamer terugkeerde ontwerp niet is gebleken een verbetering te zijn van het ontwerp dat de Hooge Vergadering haar had gezonden, heeft de meerderheid van uw Commissie niettemin geoordeeld, om de zaak tot een goed einde te brengen, dat het verkieslijk was de Hooge Vergadering aan te bevelen het ontwerp, zooals het aan haar beraadslagingen zal worden voorgelegd, zonder verder amendement goed te keuren.

Het ontwerp werd met 9 stemmen bij 4 onthoudingen goedgekeurd; het verslag werd eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
J. PHOLIEN.

De Voorzitter,
H. ROLIN.